

**Downloaded via the EU tax law app / web**

????????????????

???????? ?? ???? (????? ??????)

6 ????????? 2018 ??????(\*)

„???????????????? — ?????????? — ?????????? — ?????????? — ?????????? — ?????????? — ?????????? (???) ? 1408/71 — ???? 14, ????? 1, ????? a) — ????????????????? — ?????????? (???) ? 574/72 — ???? 11, ????????? 1, ????? ?) — ????????????????? E 101 — ?????????????????? — ??????????????, ?????????? ?? ?????????? ? ??????“

?? ???? C?359/16,

? ?????????????????????, ?????????? ?? ?????????? ???? 267 ???? ?? Hof van Cassatie (?????????????, ??????) ? ??? ? 7 ??? 2016 ?, ?????????? ? ???? ? 24 ??? 2016 ?, ? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ??????

**Ömer Altun,**

**Abubekir Altun,**

**Sedrettin Maksutogullari,**

**Yunus Altun,**

**Absa NV,**

**M. Sedat BVBA,**

**Alnur BVBA,**

? ?????????????? ??:

**Openbaar Ministerie**

????? (????? ??????),

???????? ? ??: K. Lenaerts, ?????????????, A. Tizzano, ??????????-????????????, R. Silva de Lapuerta, M. Ilešič, J. L. da Cruz Vilaça, A. Rosas ? C. Vajda, ?????????????? ? ?????????, C. Toader, M. Safjan, D. Šváby, M. Berger, A. Prechal ? E. Regan (????????????), ?????,

????????????? ??????????: H. Saugmandsgaard Øe,

?????????: ?. Strömholm, ?????????????????,

????????? ????????????? ? ?????????? ???? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????? ?????????? ? 20 ??? 2017 ?.,

???? ? ? ? ?????????? ?????????????, ??????????????:

– ?? ???? Ö. Altun, ??? A. Altun, ??? Maksutogullari, ??? Y. Altun, ????? ? ? Absa NV, M.

Sedat BVBA ? Alnur BVBA, ?? H. Van Bavel, D. Demuynck, E. Matthys, N. Alkis, S. Renette, P. Wytinck ? E. Baeyens, advocaten,

- ?? ?????????????? ??????????????, ?? M. Jacobs ? L. Van den Broeck, ? ?????????????? ?? ?????????????????, ?????????????? ?? P. Paepe, advocaat,
- ?? ??????????, ?? A. Joyce ? G. Hodge, ? ?????????????? ?? ?????????????????, ?????????????? ?? C. Toland, SC,
- ?? ?????????????? ?????????????????, ?? D. Colas ? C. David, ? ?????????????? ?? ?????????????????,
- ?? ?????????????? ?????????????????, ?? M. Z. Fehér, G. Koós ? E. E. Sebestyén, ? ?????????????? ?? ?????????????????,
- ?? ?????????????? ?????????????????, ?? B. Majczynna, A. Siwek ? D. Lutosta?ska, ? ?????????????? ?? ?????????????????,
- ?? ?????????????????? ??????????, ?? D. Martin ? M. van Beek, ? ?????????????? ?? ?????????????????,

????? ???? ???? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? 9 ????????? 2017 ?.,

????????????? ??????????????

**?????????**

1 ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ????? 14, ????? 1, ????? ?) ?? ?????????????? (???) ? 1408/71 ?? ?????????? ?? 14 ??? 1971 ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????, ?????????????????????? ?????? ????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ??????????????, ? ?????????????? ??, ?????????????? ? ?????????????????????? ? ?????????????? (??) ? 118/97 ?? ?????????? ?? 2 ?????????????? 1996 ?. (?? L 28, 1997 ?., ??? 1; ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????, 2007 ?., ????? 5, ??? 4, ??? 35 ? ?????????????? ? ?? L 32, 2008 ?., ??? 31), ?????????? ? ?????????????? (??) ? 631/2004 ?? ?????????????????? ?????????????? ? ? ?????????? ?? 31 ????? 2004 ?. (O? L 100, 2004 ?., ??? 1; ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????, 2007 ?., ????? 5, ??? 7, ??? 32) (????????? ??-????????? „????????????? ? 1408/71“), ?????? ? ?? ????? 11, ?????????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? (???) ? 574/72 ?? ?????????? ?? 21 ????? 1972 ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ? 1408/71, ? ?????????????????? ??, ?????????????? ? ?????????????????????? ? ?????????????????? ? 118/97 (????????????? ??-????????????? „????????????????? ? 574/72“).

2 ?????????????????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????, ?????????????????? ?????? ?? Ömer Altun, ??? Abubekir Altun, ??? Sedrettin Maksutogullari ? ??? Yunus Altun, ?????? ? ?????? Absa NV, M. Sedat BVBA ? Alnur BVBA, ?????????? ?????????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ? ??????????

**????????? ??????????**

**????????????????? ? 1408/71**

3 ?????????? 13 ? 14 ?? ?????????????????? ? 1408/71 ?? ? ??? II ?? ?????, ?????????????????? „????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????????????????“.

4 ???? 13 ?? ?????? ?????????????????? ?????????:



????????? ??, 2007 ?, ????? 5, ??? 7, ???. 82 ? ????????? ? ? L 33, 2008 ?, ???. 12).

10 ??? 13, ??????? 2, ????? ?) ?? ?????????? ? 1408/71 ? ??????? ? ?????????? ? ???  
11, ????????? 3, ????? ?) ?? ?????????? ? 883/2004, ????? ?????????, ?? „[?]???????? ??????  
12—16, [...] ???????, ????????????????? ??????? ??? ???? ???? ?????????????????  
????? ???? ? ??? ???? ???? ? ? ??????? ????????????????????? ? ???? ?????????  
????????“.

11 ??? 14, ????? 1, ????? ?) ?? ?????????? ? 1408/71 ? ??????? ? ?????????? ? ??? 12,  
????????? 1 ? ?????????? ? 883/2004, ????? ?????????, ?? „[?]???, ????? ?????????????  
????????? ???? ???? ???? ? ??????? ??????? ? ????? ? ? ??????????????, ????? ?????????  
???????????????? ?????????? ? ? ??? ? ???? ? ????????????????? ? ???? ????????????????? ? ?????  
???????? ?????, ?? ? ????????????????? ???? ????????? ? ???? ? ???? ? ?????????????????,  
???????????? ? ? ????????????? ? ????????????????????????? ? ????????? ????????? ???????, ???  
???????? ? ? ????????????????? ????????????? ? ???? ????????? ? ? ????????????? ????????? ? ??????  
???????? ? ? ? ? ????????????? ? ????????????? ?????????????“.

**????????? ? 574/72**

12 ?? III ? ?????????? ? 574/72, ??????????, „?????????? ? ????????????????? ? ?????????????  
? ????????????? ? ? ????????????????? ??????????????????”, ????????? ?-???????????? ????????? ?  
???????????? ? ????????? 13 ? 14 ? ?????????? ? 1408/71.

13 ? ????????? ???? 11 ? ????????? ? 574/72, ????? ? ? ????? ? ? ????????????????? ?  
?????? ? ? ????????????????? ? ???? ? ???, ? ????????? 1, ????? ?) ??????????, ? ? ?????????,  
???????? ? ??? 14, ????????? 1 ? ????????? ? 1408/71, ?????????????, ????????????? ?  
???????????????? ???? ? ? ????????????? ?????, ????? ? ????????????????? ???? ? ? ?????????,  
?????? ? ?????? ?????????????????, ????????? „???????????????? E 101“, ????? ?????????????, ??  
???????? ???? ???? ? ????????? ? ???? ????????????????? ? ? ????????????????? ????.

14 ????????? ? 574/72 ? ??????? ? ???????, ??????? ? 1 ??? 2010 ?, ? ????????? (??) ?  
987/2009 ? ????????????? ????????? ? ? ?????? ? 16 ????????? 2009 ????? ? ?  
???????????????? ????????????? ? ????????? ? ? ????????? ? 883/2004 (O? L 284, 2009 ?, ???.  
1).

15 ????????? ???? 5 ? ????????? ? 987/2009:

„1. ?????????, ????? ? ????????? ? ????????????? ? ????????????? ? ????????? ?  
???????????? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ?  
???????????? ? ?????????, ? ????????????? ?????????????, ?? ???? ? ???? ? ?  
???????? ? ?????????, ? ???? ? ? ????????????? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ?  
???????????? ? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ?  
?????????.

2. ?? ????????? ????????? ????????????? ? ????????? ? ? ????????? ? ? ???????, ? ?  
? ???? ? ???? ? ? ? ???? ? ???? ? ? ???? ? ???? ? ? ???? ? ???? ? ???? ?  
???????? ? ???? ? ???? ? ? ???? ? ???? ? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ?  
???????????? ?, ????? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ?  
???????? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ?  
??????.

3. ? ????? ? ? ????????? 2 ????? ? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ?  
???????????????????? ? ? ? ???? ? ???? ? ? ???? ? ???? ? ? ???? ? ? ?



?????, ?? ??, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? — ?????? ?? ?? ?????????? ??? ??  
????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ??  
?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????, ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??  
?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????  
????????????? ????? ??????????????, ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ??  
????????????????????????????????? ??????, ? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?  
Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? (????????)).

23 ? ?????????????? ?????????? ?? 27 ??? 2014 ?. ?orreptionele rechtbank Limburg, afdeling  
Hasselt (????????????? ?? ?????????, ?????????? ??????, ??????) ?????????? ?????????????? ??  
????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? Openbaar Ministerie (????????????????? ?  
????????) ? ??????, ?? „????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ??????????  
?? ?????????????????????? E 101/A 1, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??????????“.

24 ?????????????????? ?????????????? ?????? ??????????.

25 ? ?????????? ?? 10 ?????????????? 2015 ?. Hof van beroep Antwerpen (????????????? ???  
?????????????, ??????) ?????? ?????????????? ? ?????????? ??????????????????. ?????? ?????? ??????????????  
?? ??????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????????????????  
????????????? ? ?????? ?????????? ?????????????????? E 101 ??? A 1 ? ?? ?????????????? ?????? ?? ??  
????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????, ??  
????? ?? ??????, ?? ?? ? ?????????????? ?? ?????? ??????????????????, ?? ?????????????? ?? ??????????????  
????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????.

26 ?? 10 ?????????????? 2015 ?. ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????????  
?? ?????????????? ???.

27 ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? 11, ?????????? 1 ?? ?????????????? ?  
574/72, Hof van Cassatie (????????????????? ??, ??????) ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ? ??  
????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????:

„????? ?? ?????????????????? ? 101, ?????????? ?????????? ?????? 11, ?????????? 1 ?? ?????????????? [?  
574/72], ? ?????????????? ??, ?????? ? ? ?????, ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????? 96, ?????????? 1 ??  
????????????? [? 987/2009], ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ??????????  
?? ??, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??????, ?????? ?? ??????????????????  
?????????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????????, ?????? ?? ?? ??????, ??  
????????????????????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ? ??????????“.

**?? ?????????????????? ?????????**

28 ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????  
14, ?????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? ? 1408/71 ? ?????? 11, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ??????????????  
? 574/72 ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?????? ??????????, ?????? ?? ?????? ??  
????????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????, ? ?????????????????? ??  
????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??  
?? ?????? ?????????? ?????????????????? E 101, ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????, ??????  
?? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??  
?????????????, ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????.

29 ? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????  
????????????????? ?? ??? II ?? ?????????????? ? 1408/71, ?? ?????? ? ?????? ?????? 14 ?? ?????? ?????????????,  
????????????????????? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????, ?????? ??? ?  
????????????????, ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????, ?? ?????? ?????????????? ??

???????? ?? ????????? ?????????? ?? ???-???????????? ??????? ??????, ??? ?? ?? ?  
????????? ?????????????? ?? ????????????? ????????????? ?????????????????? ? ??????????????,  
????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? (????????? ?? 10 ?????????? 2000 ?, FTS, C?202/97,  
EU:C:2000:75, ?. 20 ? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?? 4 ?????????? 2012 ?, Format  
Urządzenia i Montaż Przemysłowe, C?115/11, EU:C:2012:606, ?. 29 ? ?????????? ??????????  
?????????).

30 ?? ??? ???? 13, ????????? 2, ????? ?) ?? ?????????? ? 1408/71 ?????????????  
?????????, ?? ? ?????????? ?? ????????????? ????????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?  
????????????????????????? ?? ?????????? ??????, ? ????? ?????? (????????? ?? 4 ?????????? 2012 ?,  
Format Urządzenia i Montaż Przemysłowe, C?115/11, EU:C:2012:606, ?. 30 ? ?????????????  
????????? ??????????).

31 ??? ????????? ?????? ? ????????????? „[?]????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? 14 ?? 17“  
?? ?????????? ? 1408/71. ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????  
?????????, ?????????? ? ??? 13, ?????????? 2, ????? a) ?? ??? ??????????, ?? ?????? ?? ?  
????????????, ? ?????????, ?? ????????????? ?????? ?? ?????????????, ??? ? ?? ?????????????????? ? ??  
????????????????????????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????, ????? ?????? ??  
?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????, ?????????? ? ?????????????  
???? ? ???? ?????????? (????????? ?? 4 ?????????? 2012 ?, Format Urządzenia i Montaż  
Przemysłowe, C?115/11, EU:C:2012:606, ?. 31 ? ?????????????? ?????????? ??????????). ??????????  
?????????, ?????????? ?? ??? ??????????, ?? ?????????????? ??-????????????? ? ??? 14 ??  
????????????? ? 1408/71.

32 ????? ?? ??? 14, ????? 1, ????? ?) ?? ?????????? ? 1408/71 ? ??-????????????? ??  
????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????? ?? ??????????????, ????? ?????????????  
???? ?????????, ??? ?????????? ????????????? ? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????, ? ?????  
?? ??????????????. ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????????,  
????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????, ? ?? ?????????????? ??  
????????????? ?????????????????? ??????????????, ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????  
?????????????, ??-????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? (?. ? ??? ?????? ?????????? ??  
10 ?????????? 2000 ?, FTS, C?202/97, EU:C:2000:75, ?. 28 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

33 ?? ?? ?? ? ?????????? ?????????????, ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????  
????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? — ?????? ??????????  
?? ?????????????? ?????????? ?????????????????????????????????????? ?????????????????????? ?? ??? ?????????  
???????? — ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????? ??  
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????, ??? 14, ????? 1, ????? ?) ?? ?????????????? ?  
1408/71 ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?  
????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? (?. ? ??? ?????? ?????????? ??  
10 ?????????? 2000 ?, FTS, C?202/97, EU:C:2000:75, ?. 29 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

34 ??? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ??? ?? ?? ?????????? ?? ??????????. ?????????  
?????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????, ?? ??? ??????, ??????????????????,  
????????????????????? ?????????? ? ?????????? ??????, ?????????? ?? ???, ? ?????? ? ??????????????, ? ??  
????? ??????, ?????????????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????  
????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ? ??????????????????. ?????????? ?????????,  
????????? ? ?????????????????, ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ??????, ?  
????? ?? ? ??????????????, ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????  
?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? (?. ? ??? ?????? ?????????? ?? 10 ?????????? 2000  
?, FTS, C?202/97, EU:C:2000:75, ?. 21—24, 30, 33 ? 40—45).

35 ? ??? ?????????? ?????????????????????? E 101 ??? ?? ??, ?????????? ?? ??????????????????????????

?????, ?????????? ? ??? 14, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? ? 1408/71, ?? ??????  
????????????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ? ?????? (???????? ? 26  
???????? 2006 ?, Herbosch Kiere, C?2/05, EU:C:2006:69, ?. 20 ? ?????????????? ?????????  
?????????).

36 ? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ??????, ?  
????? ? ?????????????? ??????????????????, ?????? ?????????????????? ??????????????, ?????????????, ?? ?? ???  
???????? ?????????????? ?????????? ?????? ? ? ?????????? ??????????????. ?? ????? ?????? ??????? ??????????,  
?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????, ?????  
????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ??  
????? ?? ?? ?????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 26 ?????? 2006 ?, Herbosch Kiere,  
C?2/05, EU:C:2006:69, ?. 21 ? ?? 27 ?????? 2017 ?, A?Rosa Flussschiff, C?620/15,  
EU:C:2017:309, ?. 38).

37 ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ? ????? 4, ?????????? 3 ??? ?????????? ?? ??????????  
????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??  
?????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????  
????????????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ? ?????????????????? ?? ??????????????  
????????????????? ?? ??????????????????, ?????????????? ?? ??? ?????????? ? 101 (????????? ?? 27 ?????? 2017  
?, A?Rosa Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309, ?. 39 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

38 ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????, ? ?????? ??  
????????????? ??????????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????????, ?????????????????? ?? ????? 4,  
???????????? 3 ???, ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? — ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????  
?? ????? 14, ?????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? ? 1408/71 ? ????? 11, ?????????????1, ?????? ?) ??  
????????????? ? 574/72 — ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????, ?? ?? ?  
????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????? E 101 ? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ??  
????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? (?? ?? ?????????? ?????????? ?? 30  
????? 2000, Banks ? ??., C?178/97, EU:C:2000:169, ?. 39 ? ?? 27 ?????? 2017 ?, A?Rosa  
Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309, ?. 40).

39 ?????????????????, ?????????????? ?????????????????? E 101 ?????????? ??????????????, ?? ?????????????????  
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????,  
? ?????? ? ?????????????? ?????????????????????, ?? ?????? ?????????, ?? ?????????? ? ?????????????????? ??  
????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????  
(?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 27 ?????? 2017 ?, A?Rosa Flussschiff, C?620/15,  
EU:C:2017:309, ?. 41 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

40 ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????  
??????????.

41 ??????? ?????, ??????? ?????????????????????? E 101 ?? ?????? ??????? ?? ? ?????????? ??  
?????????????, ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ???????, ? ?????? ?????????????????? ??????????  
????????? ?????????, ?????????? ?? ?? ?????????????????? ? ??????, ?? ??? ?????? ? ?????????????? ??  
????????????????????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ???????, ? ?????? ? ??????????????  
?????????????????????, ?????? ?? ? ??????, ? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????  
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? (????????? ?? 27 ?????? 2017 ?,  
A?Rosa Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309, ?. 43 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

42 ??????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????????  
?????????????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ??????????  
????????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ??????????????. ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ???????, ??  
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ??????????????????



?? ???????????? ??????? ?????? ? ?????????? ???? ???????????? (?? ? ? ?????????? ??????? ? ?  
3 ???? 2016 ?, ???????/?????, C?12/14, EU:C:2016:135, ?. 37).

43 ??? ??? ???? ?????????????? ??????????? ? ?????????? ??????, ????? ? ??????????  
????????????????? E 101, ????? ? ? ?????? ?????? ???? ? ????? ?????????? ? ? ?????????? ? ?  
? ?????????? ? ? ? ?????, ?????? ?????????????????? ?????????? ? ? ?????????? ??????, ?  
????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????., ?????? ?????????? ?????????? ?  
????????, ? ? ?????? ? ???? ? ?????????, ? ?????? ???? ? ? ?????????????? ? ? ????  
????????, ?-????????? ?????? ? ? ?????????? ? ? ?????????????? ? ???? 14, ????????? 1,  
????? ?) ? ? ?????????? ? 1408/71 (?? ? ???? ?????? ????????? ? ? 27 ????? 2017 ?, A?Rosa  
Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309, ?. 44 ? ?????????????? ????????? ??????????).

44 ?????????? ???? 84 ?, ????????? 3 ? ?????????? ? 1408/71, ? ?????? ? ??????????????  
????????????? ? ? ?????? ? ? ?????????? ?????????? ?-????????? ?????????? ?????????????? ? ?  
????????????? ? ? ?????????? ?????????????? ??????, ? ?????? ???? ? ? ? ?????????? ???? ? ? ?????? ?  
????????????? ???? ? ???? 14, ????????? 1, ?????? ?) ? ? ?????????? ? 1408/71, ? ???? ? ? ? ?  
????????? ? ? ?????????????????????? ?????????, ?????????? ? ???? 80 ? ???? ?????????? (?? ? ?  
????????? ?????????? ? ? 27 ????? 2017 ?, A?Rosa Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309, ?. 45 ?  
????????????? ????????? ??????????).

45 ??? ? ? ???? ? ? ?????????? ????????????? ? ?????????????? ? ??????????????????  
????????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?????????????????????, ? ? ??????????  
????????, ? ???? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????, ?????? ????  
????????????????, ? ? ? ? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ? ?????? ? ? ????????? ? ? ?  
????????????????? ? ? ?????????? ?????? ? ? ?????????????? ??????????????, ? ? ?????????? ?????????????????  
? ? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????? ?????????? ???? 259 ???? ? ? ? ?  
????????????? ? ???? ? ???? ? ? ????  
????? ?????????? ?????????????????????, ? ????????????????? ? ?????????????? ? ? ?????????????? ? ? ?  
????????????????? E 101 ?????????????? (????????? ? ? 27 ????? 2017 ?, A?Rosa Flussschiff,  
C?620/15, EU:C:2017:309, ?. 46 ? ?????????????? ????????? ??????????).

46 ???? ? ?????? ? ? ??????, ??? ???? ? ? ?????????????? ????????? ?????????????? ? ??????????  
? ? ?????????????? ? 1408/71 ? ? 574/72, ? ???? ? ? ? ???? ? ? ?????????????? ? ? ?????????? ? ?  
????????????????? ?????????? ???? ? ? ? ???? ? ? ?????????????????? ?????????? ???? ? ? ?????????????????,  
? ? ??????????  
???????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ?????????? ???? ?????????????????? ? ? ??????????????  
????????? ?????? ?????????? ??????????????????  
????? ?????????? (?? ? ???? ?????? ?????????? ? ? 27 ????? 2017 ?, A?Rosa Flussschiff, C?620/15,  
EU:C:2017:309, ?. 52 ? 53).

47 ???? ?????????????? ?????????? ? 987/2009 ?????????????? ?????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????????? ?????????????????? ?????????? ? ? ?????????????????? E 101 ? ??????????????????  
????????????????? ? ? ?????????? ? ? ?????????????? ? ? ?????????????? ?????????? ?????????????, ?  
????????????????????? ?????????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ? ? ?????????????????? ? ? ??????????????  
????? ?????????? ?????????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????????????? ?????????????? ? ? ?????????  
????????? ?????????????, ???? ? ?????????? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ?????????? ??????????????  
????????????? ????????????????????? (?? ? ???? ?????? ?????????? ? ? 27 ????? 2017 ?, A?Rosa  
Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309, ?. 59).

48 ?????????? ?????????????????? ??????????  
?????  
?????  
C?206/94, EU:C:1996:182, ?. 24, ? ? 21 ?????????? 2006 ?, Halifax ? ??. C?255/02,

EU:C:2006:121, ? 68, ?? 12 ?????????? 2006 ?, Cadbury Schweppes ? Cadbury Schweppes Overseas, C?196/04, EU:C:2006:544, ? 35 ? ?? 28 ??? 2016 ?, Kratzer, C?423/15, EU:C:2016:604, ? 37).

49 ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????????????? ? ??????, ?????????? ? ?????? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????. ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????, ?? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????????????? ? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????, ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 5 ??? 2007 ?, Kofoed, C?321/05, EU:C:2007:408, ? 38 ? ?? 22 ?????????? 2017 ?, Cussens ? ??., C?251/16, EU:C:2017:881, ? 27).

50 ??-????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????????????? ??????, ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??????????.

51 ?????, ?? ????? ???????, ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????, ?? ?? ?? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? E 101, ?????????????????? ? ??? II ?? ?????????????? ? 1408/71 ? ?????????????? ? ?????? 34 ?? ?????????????? ??????????.

52 ?? ?????? ???????, ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????? ?????????????????.

53 ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? E 101 ?????? ?????????? ?????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????, ?????? ?? ??????????????????, ??? ?? ?????????????? ?????????????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????, ? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? 14, ?????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? ? 1408/71.

54 ? ?????? ?????????????, ?????????? ? ?????????? ?? ??????????, ?????????????? ? ?????? 84?, ?????????????? 3 ?? ?????????????? ? 1408/71, ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????????????, ?????????? ?????????????? ?????????????????????????? E 101 ?????????????? ? ?????????????? ?????????????????????, ?????????? ?????????????? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ? ?????? ?? ?????? ?????????????????????, ?????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????, ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ? ?????? 43 ?? ?????????????????? ??????????.

55 ??? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??????, ?????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????????, ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?????????, ? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????????????, ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????????

56 ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????, ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????????????, ?? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????, ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????, ??? ?????????????? ?? ??????????????????, ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????, ?????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????.

57 ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ??????, ??  
?????????????, ??????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ??????????,  
?????????????, ?? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????  
????????????????, ?? ??????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ??????????.

58 ???? ?? ?????????????, ??????????????? ?? ?????????????? ?????????????, ??????, ??  
????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ????? ??????, ???? ??  
????? ????????????? ?????, ?????? ?? ??????????? ?? ?????????????????????, ?? ?? ?? ??????????  
????????????, ?????????????? ? ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????.

59 ????? ???? , ????? ?? ????????????? ? ????? 21 ?? ????????????? ???????, ?? ??????????????  
?? ?????????????? ?????????????? — ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ????????? ?  
????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? — ? ?????, ??  
????????????????????? ?????????????? ??????????????, ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ??  
????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ??  
????????????????? ? ?????? 57 ?????????, ?? ? ?????? ?????????? ???? ?????????????, ?? ?? ?????????  
????????? ???? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????.

60 ? ?????? ???? ???? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ???? ?? ?? ??????  
????????? ?????????????????? ?????????????????? E 101 ? ?????? ?? ???? ???? ??????, ??????????????, ??  
?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????? ???? ??????  
????????????????????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????  
????????????????? ??????

61 ? ?????? ?? ?????? ?????????? ??-???? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??  
?? ??????????, ?? ???? 14, ????? 1, ????? ?) ?? ?????????? ? 1408/71 ? ???? 11, ?????????? 1,  
????? ?) ?? ?????????? ? 574/72 ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?????? ??????????????????  
?? ?????????????? ??????, ? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????????????, ? ?????????? ?????????????????,  
????????? ?????????????????? E 101, ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????? ? ?????? ? ?????? ??  
????????????????????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????, ??????????????????, ?? ?????? ??????????????????  
?? ?????????? ?? ?????????????? ? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????? ?? ??????????  
????? ??????????????????, ?? ?? ?????????? ?????? ???? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??  
?????????????????????, ?????????????????? ?? ???? , ? ?????????? ?? ??????????????????, ?????????????? ??????  
???????, ??????????????, ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ??????  
????????????????????, ?? ?? ?????? ?????????? ??????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?  
?? ?????????? ?? ??????????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????, ??????  
????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ???? , ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ???????.

**?? ?????????????? ??????????**

62 ? ?????? ?? ?????????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????  
????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????????? ???? ??????????????  
?????????????, ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ??????????,  
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ???? ???? , ?????????? ?? ???? ?? ??????????????  
????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????? ??????) ?????:

???? 14, ????? 1, ????? ?) ?? ?????????? (???) ? 1408/71 ?????? ?? 14 ??? 1971 ??????  
?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ???? , ??????????????????  
?????? ???? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????, ?????? ?? ?????? ? ?????????? ??  
?????????????, ? ?????????????? ?? , ?????????? ? ?????????????????????? ? ?????????????? (??) ? 118/97  
?? ?????? ?? 2 ?????????? 1996 ?., ?????????? ? ?????????????? (??) ? 631/2004 ??  
????????????????? ?????????????? ? ?? ?????? ?? 31 ???? 2004 ?., ? ????? 11, ?????????? 1, ??????

?) ?? ????????? (???) ? 574/72 ?? ?????? ?? 21 ??? 1972 ?????? ???????  
???????????? ?? ??? ? ? ?????????? ? ? ?????????? ? 1408/71, ? ??????????? ??,  
????????? ? ????????????????? ? ?????????? ? 118/97, ?????? ?? ? ?????????? ? ???????,  
?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??????, ? ????? ? ? ?????????????????  
?????????????, ? ????????? ??????????????, ?????? ?????????????????? E 101, ? ?????? ??  
????? ?????????? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????????????????, ??????? ? ??????? ?  
?????????????, ?????????????, ?? ??? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?  
??????, ? ?????????? ? ?????????????? ? ? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????,  
?? ?? ????????? ?????? ????? ? ?????? ????????????? ? ?????????? ? ??????????????????  
????????????????? ??? ?????, ? ????????? ? ?????????????????, ????????????? ????? ??????  
????????????????, ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????, ?????????????? ?? ??????  
????????????????, ?? ?? ?????? ????????? ?????????????, ??? ?? ??????? ? ?  
????????????????? ? ?? ? ?????????? ? ??????????????, ????????? ? ????????? ? ??????????????  
????????? ??????, ?????? ?????? ? ?????? ?????????????????? ? ?????? ?????, ???  
????????????? ?????????? ? ??????? ???????.

????????

\* ??? ? ? ??????????????????: ???????????????.